



# Business Atlas 2008

Guida agli affari in 48 mercati  
per il business italiano

**Guida Paese**

# Giappone

A cura di:

*Camera di Commercio Italiana in Giappone  
(Tokyo)*

# Dati macroeconomici

anno 2007

Reddito Procapite	€	25.884
Tasso di inflazione	%	-0,5
Tasso disoccupazione	%	3,8
Tasso di variazione del PIL	%	2,0
Previsione di crescita PIL per il 2008	%	1,6
Totale import	mld €	416,81
Totale export	mld €	472,39
Saldo Bilancia Commerciale	mld €	55,58
Totale import da Italia	mld €	2,41
Totale export verso Italia	mld €	2,29
Saldo interscambio con l'Italia	mld €	0,12
Investimenti esteri	mld €	9,30
Investimenti all'estero	mld €	34,00
Investimenti italiani	mld €	0,33
Investimenti in italia	mld €	0,35

# GIAPPONE



Tokyo

## Caratteristiche Generali

### Temperatura a Tokyo (in °C)

Mesi	Media max	Media min
Gennaio	9	-1
Febbraio	9	0
Marzo	13	3
Aprile	18	9
Maggio	22	13
Giugno	25	18
Luglio	29	22
Agosto	31	23
Settembre	27	20
Ottobre	21	13
Novembre	16	7
Dicembre	12	2

**Fuso orario** (rispetto all'Italia) + 7 (ora legale) **Superficie** 377.873 kmq **Popolazione** 127.433.494 ab. (stima 2007) **Gruppi etnici** giapponesi 98,5%, coreani 0,5%, cinesi 0,4%, altri 0,7% **Comunità italiana** 2.000 persone ca. **Capitale** Tokyo **Città principali** Yokohama, Osaka, Nagoya, Sapporo, Kobe, Kyoto, Fukuoka, Kawasaki, Fuitama **Moneta** Yen Giapponese (JPY) **Tasso di cambio** 1 euro=156,16 JPY **Lingua** giapponese **Religioni principali** Scintoismo e Buddismo 84%, Cristianesimo 0,7%, altre 15,3% **Ordinamento dello Stato** monarchia costituzionale con governo parlamentare **Suddivisione amministrativa** prefetture, municipalità.

## Quadro dell'economia

### Quadro macroeconomico

Il PIL è cresciuto anche nel 2007, nonostante un piccolo rallentamento del ritmo che, secondo le previsioni, proseguirà anche nel 2008, attestandosi intorno all'1,6%. La Banca Centrale non dovrebbe alzare i tassi d'interesse finché l'inflazione non sarà pienamente positiva (attualmente è allo 0%, con previsioni di aumento fino allo 0,7% per il 2008) ed il rischio di una nuova deflazione non diventi trascurabile. Il tasso di disoccupazione ha un valore del 4% circa, ancorato, quindi, all'andamento degli ultimi anni.

### Principali settori produttivi

Il PIL è principalmente costituito dal settore dei servizi, che producono il 73% della ricchezza totale (prevalentemente banking e assicurazioni). L'industria contribuisce al PIL con una quota del 25%, derivante soprattutto dai settori automobilistico, informatico, tecnologico, delle telecomunicazioni, biotecnologico, metallurgico, chimico e il petrolchimico. Il settore primario, invece, influisce solo per il 2% del PIL totale, a causa di una percentuale di terreno coltivabile molto bassa (12%). Principale produzione vegetale è il riso ma si coltivano anche frumento, patate, soia e tè. Inoltre, il Giappone detiene una delle prime posizioni a livello mondiale per quantità di pesce pescato.

### Infrastrutture e trasporti

La rete ferroviaria si estende per circa 27.500 km. Il sistema stradale copre 1.136.000 km. Le metropolitane, in funzione nei centri medio-grandi, sono economiche, efficienti e funzionali.

### Commercio estero

**Totale export:** mld/€ 472,39

**Totale import:** mld/€ 416,812

**Principali prodotti importati:** Oli combustibili (50 mld/€), macchinari ed attrezzature elettriche (23 mld/€), materiali minerali

**Principali prodotti esportati:** autoveicoli e componenti, apparecchi meccanici e macchinari elettrici.

<sup>1</sup> aggiornato al 19 marzo 2008

<sup>2</sup> fonte: Ministero degli Affari Interni e Comunicazione

<sup>3</sup> fonte: Ministero degli Affari Interni e Comunicazione

<sup>4</sup> fonte: ICE

<sup>5</sup> fonte: ICE

## Principali partner commerciali\*

**Paesi Clienti:** USA (20,6%), Cina ed Hong Kong (20,4%), Corea del Sud (7,8%), Taiwan (6,3%)

**Paesi Fornitori:** Cina (21%), USA (11,9%), Arabia Saudita (5,4%), EAU (5,2%), Australia (5%)

## Interscambio con l'Italia\*

**Saldo commerciale:** min/€ 121,257 a favore dell'Italia

**Principali voci dell'export italiano:** Moda e design, meccanica, chimica-farmaceutica, agroalimentare, vini.

**Principali voci dell'import italiano:** autoveicoli, biciclette, macchine e apparecchiature per la produzione e utilizzo dell'energia meccanica, prodotti chimici di base, macchine per impieghi speciali.

## Investimenti esteri (principali Paesi)\*

**Paesi di provenienza:** Asia (14%), Nord America (57%), Sud America (7%), Europa Occidentale (21,4%)

**Paesi di destinazione:** Asia (34,2%), Nord America (20,3%)

## Investimenti esteri (principali settori)

**Verso il paese:** combustibili e oli minerali, macchine elettriche, minerali, scorie e ceneri, autoveicoli e parti, abbigliamento e accessori, materie plastiche, prodotti farmaceutici, navigazione aerea e spaziale, lavori di ghisa, ferro e acciaio.

**Italiani verso il paese:** lavori di cuoio e pelle, abbigliamento, apparecchi meccanici, prodotti farmaceutici, abbigliamento e accessori a maglia, lana, filati e tessuti, preparazioni di vegetali e frutta, prodotti ceramici.

**All'estero del paese:** autoveicoli, macchine elettriche, apparecchi meccanici, vetro, metalli preziosi, combustibili e oli minerali.

**In Italia del paese:** macchinari e beni industriali, automotive, elettronica, chimica<sup>9</sup>.

## Aspetti normativi e legislativi

### Regolamentazione degli scambi

**Sdoganamento e documenti di importazione:** fattura e packing list, documento di origine del prodotto, certificato internazionale per l'importazione, licenze.

**Classificazione doganale delle merci:** fare riferimento alla *Customs Law* che indica le procedure, i dazi doganali per singoli prodotti, le esenzioni, le riduzioni e le restrizioni.

**Restrizione delle importazioni:** il Giappone non impone restrizioni particolari, se non su alcuni prodotti. In linea generale si seguono le normative e le ordinanze ministeriali.

### Attività di investimento ed insediamenti produttivi nel paese

**Normativa per gli investimenti stranieri:** i costi proibitivi, l'esclusività, la natura a carattere tradizionale delle transazioni,

la complessità delle procedure amministrative sono stati ridotti in maniera significativa durante gli ultimi 10 anni. Nel giugno 2005, il Giappone ha riscritto il sistema legislativo che regola le attività delle imprese, prevedendo: semplificazione nelle procedure di set up (abolizione del capitale minimo richiesto), regole più flessibili per la gestione e indennità di fusione flessibile. Ci sono stati cambiamenti anche in ambiti non direttamente collegati dalla Corporate Law. Ad esempio, saranno privatizzate le forniture pubbliche quali acqua, centri di assistenza, servizi scolastici ed altro permettendo alle ditte straniere di competere anche in questi settori.

**Legislazione societaria:** nel caso in cui ci sia bisogno di un ufficio di rappresentanza non è necessaria alcun tipo di registrazione ad eccezione delle banche straniere, delle società di intermediazione immobiliare o di altri istituti finanziari: in questo caso si seguono le normative del settore di riferimento. Il modo più semplice di costituire una sede operativa è di creare una filiale. Nel diritto giapponese la filiale non è considerata personalità giuridica: ne consegue che i debiti e i crediti generati fanno sempre capo alla società madre. Altra possibilità è quella di formare una consociata: società a responsabilità limitata e società per azioni. Dopo la registrazione secondo le procedure richieste, si definisce così la sfera della responsabilità.

### Brevetti e proprietà intellettuale

Il sistema di protezione dei marchi e dei loghi rientra nella categoria dei diritti industriali (Convenzione di Berna/Convenzione di Parigi). La funzione della protezione è utile a identificare l'origine del prodotto, le sue qualità, e contribuisce allo sviluppo dell'industria giapponese poiché protegge l'interesse del consumatore.

### Sistema fiscale

Le corporazioni coinvolte in attività economiche sono soggette alla tassazione generata dal profitto di tali attività. Il guadagno globale delle corporazioni che risiedono in Giappone è soggetto a tassazione, ma quando quel guadagno include anche i profitti generati in paesi stranieri (che quindi sono già tassati nel loro Paese di origine) vi è la possibilità di dedurre le tasse pagate nel Paese straniero. Questa misura ha lo scopo di eliminare la doppia tassazione tra il Paese originario del guadagno e il Giappone.

**Anno fiscale:** 1 gennaio – 31 dicembre

<sup>6</sup> fonte: ICE

<sup>7</sup> fonte: ICE

<sup>8</sup> fonte: JETRO, dati 2007

<sup>9</sup> fonte: ICE, dati 2006

**Imposta sui redditi delle persone fisiche**

Redditi (in mln Yen)	Valore
Meno di 1,95	5% dell'imponibile
Tra 1,95 e 3,3	10% dell'imponibile che eccede gli 1,95 mln di Yen + 97.500 Yen
Tra 3,3 e 6,95	20% dell'imponibile che eccede i 3,3 mln di Yen + 232.500 Yen
Tra 6,95 e 9	23% dell'imponibile che eccede i 6,95 mln di Yen + 962.500 Yen
Tra 9 e 18	33% dell'imponibile che eccede i 9 mln di Yen + 1.434.000 Yen
Oltre 18	40% dell'imponibile che eccede i 18 mln Yen + 4.404.000 Yen

Tassazione sulle attività d'impresa: 12,8%  
 Imposta sul valore aggiunto (VAT): 5%

**Notizie per l'operatore****Sistema bancario**

Oltre alla banca centrale (Bank of Japan), gli Istituti finanziari pubblici sono la Japan Development Bank, la Export Import Bank of Japan e la Hokkaido Tohoku Development Corporation. Gli Istituti finanziari privati sono divisi in banche commerciali, banche straniere, tre istituti di credito a lungo termine, sette banche fiduciarie e società assicurative.

**Tassi bancari<sup>10</sup>**

Tipologia	Valore
Tasso di sconto ufficiale	0,750 %
Tasso sui BOT decennali	1,452 %

**Principali finanziamenti e linee di credito****SIMEST Finanziamenti agevolati e servizi**

Studi di prefattibilità, fattibilità e assistenza tecnica D.M. 136/00  
 Investimenti esteri Legge 100/90  
 Crediti all'esportazione Dlgs. 143/98 (già Legge 227/77)  
 Penetrazione Commerciale Legge 394/81  
 Gare Internazionali Legge 304/90  
 Copertura dei rischi politici Accordo SIMEST MIGA  
 Per ulteriori informazioni si vedano le pagg. 10-11

**Parchi industriali e zone franche**

Nel 1993 il governo giapponese ha riconosciuto e approvato la costituzione di aree integrate per facilitare l'accesso di imprese straniere nel mercato interno. Questo per favorire le importazioni e gli investimenti diretti dall'estero. Queste aree sono localizzate in zone come porti e aeroporti, punti cruciali per l'ingresso delle merci.

**Accordi con l'Italia**

"Dichiarazione Italia-Giappone", firmata a Tokyo il 16/11/2004 in materia di nanotecnologie, scienze della terra, information and communication technology, robotica e tecnologie di produzione, spazio, scienze della vita; "Cooperazione sul restauro e la conservazione del patrimonio culturale nazionale e internazionale".

**Costo dei fattori produttivi****Manodopera (valori medi mensili in €)**

Categorie	da	a
Operaio Generico	1.000	1.500
Operaio Specializzato	3.000	4.000
Impiegato	2.000	2.600
Quadro	3.000	4.000
Dirigente	6.500	n.d.

**Organizzazione sindacale:**

I sindacati giapponesi sono organizzati su base aziendale e riuniti in grandi federazioni. Sono molto legati all'azienda e insieme ad essa gestiscono molti aspetti della vita del lavoratore.

**Elettricità (in €/KW/h)**

Categorie	da	a
Alta e media tensione	0,11	0,17

<sup>10</sup> Ministero degli Affari Interni e Comunicazione

**Prodotti petroliferi (in €/l)**

Combustibile	da	a
Benzina	1,49	n.d.
Nafta	0,65	0,68
Combustibile industriale	-	-

**Acqua (in €/m³)**

	da	a
Ad uso industriale	1,12	1,15

**Telecomunicazioni (in €/min.)**

Tipologia chiamata	da	a	media
Telefonia fissa			-
Verso l'Italia	0,20	0,80	
Interurbana nazionale	0,07	0,21	
Connessione Internet	-	-	0,15

**Immobili (canone mensile in €/m²)**

Tipologia	media
Affitto locali uffici	22

**Informazioni  
utili**
**Indirizzi Utili**
**NEL PAESE**
**RETE DIPLOMATICO CONSOLARE**
**Ambasciata d'Italia**

2-5-4 Mita, Minato-ku, Tokyo 108-8302

Tel. +81 3 3453-5291

e-mail: ambasciata.tokyo@esteri.it

**Consolato Generale italiano**

Twin 21 MID Tower 31F, 2-1-61, Shiromi, Chuo-ku,

Osaka 540-6131

Tel. +81 6 6949-2970

**ALTRI UFFICI DI PROMOZIONE ITALIANI**
**Istituto italiano di cultura**

2,1,30, Kudan Minami, Chiyoda ku, Tokyo 102-0074

Tel. +81 3 3264-6011

**Ufficio ICE:** Shin Aoyama WBldg 16F, 1,1,1,  
Minami Aoyama, Minato ku, Tokyo107-0062

Tel. +81 3 3475-1401

**Ufficio ENIT:** 2,7,14 Minami Aoyama, Minato ku, Tokyo 107  
Tel. +81 3 3478 2051

**Camera di Commercio:** Enokizaka Bldg 3F, 1,12,12 Akasaka,  
Minato ku, Tokyo 107 0052 - Tel. +81 3 3560-1100

**ISTITUTI DI CREDITO ITALIANI**

Banca d'Italia, Banca di Roma, Banca Intesa, San Paolo Imi

**IN ITALIA**
**RETE DIPLOMATICO-CONSOLARE**
**Ambasciata del Giappone**

Via Quintino Sella 60, 00187 Roma - Tel. 06 487-991

**Consolato Generale**

Via Privata Cesare Mangili, 2/4 - 20121 Milano

Tel. 02 6241-141

**ALTRI UFFICI DI PROMOZIONE**

Jetro (Japan External Trade Organization)

**ISTITUTI DI CREDITO**

Bank of Japan, Japan Development Bank, Export Import  
Bank of Japan, Hokkaido Tohoku Development Corporation  
Mizuho Bank, The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Sumitomo  
-sui Banking Corporation, UFJ Bank, Resona Bank.

**Formalità doganali e documenti di viaggio**

Passaporto con validità residua di 3 mesi. I cittadini italiani si  
possono recare in Giappone senza visto (come turisti) e  
restare per 3 mesi. Allo scadere del termine consentito, o si  
ha il visto o si esce dal Giappone.

**Corrente elettrica:** tensione, 100 volts frequenza, 50/60 Hz

**Giorni lavorativi ed orari**

**Uffici postali:** feriali 9.00-17.00

**Negozi:** chiusi il primo giorno dell'anno. Varia a seconda delle  
categorie e delle dimensioni, ma per lo più sono aperti tutti  
i giorni

**Banche:** lun-ven 9.00-15.00

**Festività:** Hina Matsuri (festa delle bambole), Sakura Matsu-  
ri (festa per fioritura ciliegio), Kodomo no Hi (festa del bam-  
bino), Tanabata Matsuri (Leggenda astrale), Gion Matsuri,  
O-Bon (rito legato ai defunti), Omisoka (festa di capodan-  
no), Oshoogatsu (festa del primo giorno dell'anno).

**Media**

**Quotidiani:** Yomiuri Shinbun, Asahi Shinbun, Mainichi Shin-  
bun, Japan Times, Nihon Keizai Shinbun.

**Riviste:** Leon, Non no, Spur, Fruits, Weekly Young Magazi-  
nes, Afternoon, Casa, Japan Echo, Tokyon, The East, The  
Metropolis Magazine.

**TU:** NHK, ASahi, TBS, NTV, Fuji Television.

**Alberghi**

GINZA Capital, Listel Shinjuku, Keyo Plaza Tokyo, The Westin Tokyo, Mercure Hotel, Hilton, Omori Tokyu Inn, Sofitel, Le Meridien, ANA Hotel Tokyo, New Otani, Okura, Akasaka Excel Hotel Tokyo, Dai Ichi Inn, Four Season (categoria di lusso 200/400 € fino a un minimo di 90 €).

**Assistenza Medica**

Privata. Si consiglia pertanto di fare un'assicurazione sanitaria che preveda una copertura di spese

**Mezzi di trasporto**

**Compagnia aerea di bandiera:** JAL, ANA

**Altre compagnie aeree operanti nel Paese:** Alitalia, Lufthansa, Air France, British Airlines, KLM, Virgin Air, Qantas, American Airlines, Thai, Malaysia, Austrian, Garuda, SAS, Aeroflot, Turkish, Korean, ecc.

**Trasferimenti da e per l'aeroporto:** autobus, taxi, treno.

**Telecomunicazioni**

**Telefonia fissa:** AU, NTT DoCoMo, KDDI, Nippon Telegraph.

**Telefonia mobile:** NTT DoCoMo, Softbank.

**Siti di interesse**

Japan National Tourist Organization: [www.jnto.go.jp](http://www.jnto.go.jp)

**Camera di Commercio Italiana in Giappone****Tokyo**

**Anno di fondazione** 1972

**Anno di riconoscimento** 1986

**Presidente** Alberto MONTANARI

**Segretario Generale** Davide CASCINI

**Indirizzo** Enokizaka Bldg. 3F, 1-12-12 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052

**Telefono** +81 3 3560 1100

**Fax** +81 3 3560 1105

**E-mail** [iccj@iccj.or.jp](mailto:iccj@iccj.or.jp)

**Web** [www.iccj.or.jp](http://www.iccj.or.jp); [www.cameradi commercio.it/tokyo](http://www.cameradi commercio.it/tokyo)

**Orario** lun-ven 9.30 -12.30 / 13.30 - 18.00

**Numero dei soci** 165

**Quota associativa** soci sostenitori 250.000 yen, soci ordinari 130.000 yen, soci overseas 50.000 yen, soci individuali 30.000 yen